

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

### NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 13 päivänä toukokuuta 2014,

**Euroopan unionin ja Komorien liiton kesken näiden välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta hyväksytyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

(2014/369/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 5 päivänä lokakuuta 2006 Euroopan yhteisön ja Komorien liiton välisen kalastuskumppanuussopimuksen, jäljempänä 'kumppanuussopimus', antamalla asetuksen (EY) N:o 1563/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Euroopan unioni on neuvotellut Komorien liiton kanssa tähän kumppanuussopimukseen uuden pöytäkirjan, jossa Euroopan unionin aluksille myönnetään kalastusmahdollisuuksia Komorien vesillä.
- (3) Tämä uusi pöytäkirja allekirjoitettiin neuvoston päätöksen 2013/786/EU <sup>(2)</sup> nojalla, ja sitä sovelletaan väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2014.
- (4) On Euroopan unionin edun mukaista panna kumppanuussopimus täytäntöön pöytäkirjalla, jossa vahvistetaan kalastusmahdollisuudet ja niihin liittyvä taloudellinen korvaus sekä määritellään edellytykset, joilla edistetään vastuullista ja kestävää kalastusta Komorien vesillä.
- (5) Kumppanuussopimuksella perustetaan sekakomitea, jonka tehtävänä on valvoa tämän sopimuksen soveltamista. Pöytäkirjan mukaisesti sekakomitea voi lisäksi hyväksyä tiettyjä pöytäkirjaan tehtäviä muutoksia. Näiden muutosten hyväksymisen helpottamiseksi on aiheellista valtuuttaa komissio tietyin edellytyksin hyväksymään ne noudattaen yksinkertaistettua menettelyä.
- (6) Uusi pöytäkirja olisi hyväksyttävä,

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1563/2006, annettu 5 päivänä lokakuuta 2006, Euroopan yhteisön ja Komorien liiton välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (EUVL L 290, 20.10.2006, s. 6).

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös 2013/786/EU, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin ja Komorien liiton kesken näiden välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta hyväksytyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 349, 21.12.2013, s. 4).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään Euroopan unionin ja Komorien liiton välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskeva pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', Euroopan unionin puolesta <sup>(1)</sup>.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja antaa Euroopan unionin puolesta pöytäkirjan 14 artiklassa määrätyn ilmoituksen.

*3 artikla*

Valtuutetaan komissio liitteessä esitettyjen säännösten ja edellytysten mukaisesti hyväksymään Euroopan unionin puolesta muutokset, jotka sekakomiteassa tehdään pöytäkirjaan.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 13 päivänä toukokuuta 2014.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

E. VENIZELOS

---

<sup>(1)</sup> Pöytäkirja on julkaistu virallisessa lehdessä L 349, 21.12.2013, s. 5 yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.

## LIITE

**Euroopan unionin kannan esittämistä sekakomiteassa koskevan valtuutuksen soveltamisala ja siihen sovellettava menettely**

- 1) Komissio valtuutetaan neuvottelemaan Komorien liiton kanssa ja edellyttäen, että se on tarpeen ja että se noudattaa tämän liitteen 3 kohtaa, hyväksymään pöytäkirjaan tehtävät muutokset, jotka koskevat seuraavia kysymyksiä:
  - a) kalastusmahdollisuuksien tarkistaminen pöytäkirjan 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
  - b) päätös pöytäkirjan 3 artiklan mukaisen alakohtaisen tuen yksityiskohtaisista säännöistä;
  - c) pöytäkirjan ja sen liitteiden täytäntöönpano pöytäkirjan 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- 2) Kumppanuussopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unioni
  - a) pyrkii saavuttamaan yhteisen kalastuspolitiikan puitteissa asetetut unionin tavoitteet;
  - b) noudattaa yhteisen kalastuspolitiikan ulkoisesta ulottuvuudesta 19 päivänä maaliskuuta 2012 annettua tiedonantoa koskevia neuvoston päätelmiä;
  - c) edistää kantoja, jotka ovat sopusoinnussa alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen hyväksymien asiaankuuluvien sääntöjen kanssa.
- 3) Kun sekakomitean kokouksessa on määrä hyväksyä 1 kohdassa tarkoitettuja pöytäkirjaan tehtäviä muutoksia koskeva päätös, on toteutettava tarvittavat toimet, jotta Euroopan unionin puolesta esitettävässä kannassa otetaan huomioon viimeisimmät tilastolliset, biologiset ja muut asiaankuuluvat komissiolle toimitetut tiedot.

Tätä varten ja näiden tietojen pohjalta komission yksiköt toimittavat neuvostolle tai sen valmisteluelimille käsiteltäväksi ja hyväksyttäväksi riittävän ajoissa ennen sekakomitean asianomaista kokousta asiakirjan, jossa esitetään ehdotetun Euroopan unionin kannan yksityiskohdat.

Siltä osin kuin on kyse 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista kysymyksistä, neuvosto hyväksyy suunnitellun Euroopan unionin kannan määräenemmistöllä. Muissa tapauksissa valmisteluasiakirjassa suunniteltu Euroopan unionin kanta katsotaan hyväksytyksi, jollei jäsenvaltioiden määrävähemmistö vastusta sitä neuvoston valmisteluelimen kokouksessa tai 20 päivän kuluessa valmisteluasiakirjan vastaanottamisesta sen mukaan, kumpi näistä tapahtuu aikaisemmin. Jos tällainen vastustaminen esitetään, asia saatetaan neuvoston käsiteltäväksi.

Jos myöhempien kokousten kuluessa, mukaan lukien paikan päällä järjestettävät kokoukset, on mahdotonta päästä yhteisymmärrykseen, siitä että Euroopan unionin kannassa otetaan huomioon uusia seikkoja, asia siirretään neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi.

Komissiota kehoitetaan toteuttamaan hyvissä ajoin kaikki sekakomitean päätöksen noudattamisen edellyttämät toimet, mukaan lukien tarvittaessa asianomaisen päätöksen julkaiseminen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja tämän päätöksen täytäntöönpanon mahdollisesti edellyttämien ehdotusten toimittaminen.

---